



## Approvazione di tariffe nell'assicurazione privata

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori, LSA; RS 961.01)

L'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA ha approvato le seguenti tariffe relative a contratti di assicurazione in corso:

### Decisione

*del* *Tariffa sottoposta da*  
19 dicembre 2016 Intrus Assurance SA, Lucerna  
Adeguamento tariffario per il prodotto CH10 (SANFIT)

La richiedente intende adottare retroattivamente gli adeguamenti delle tariffe approvati il 1° gennaio 2016 al posto delle tariffe fino ad ora valide per questo prodotto.

### Decisione

*del* *Tariffa sottoposta da*  
19 dicembre 2016 Intrus Assurance SA, Lucerna  
Adeguamento tariffario per i prodotti DUE+, OPTIMA+ e QUADRA+

nell'assicurazione malattia complementare.

La richiedente intende applicare gli adeguamenti tariffali approvati a partire dal 1° gennaio 2017 a tutto il portafoglio (contratti in corso e contratti nuovi).

Ai fini dell'esame e dell'approvazione delle tariffe si applica l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione, le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire, da un lato, la solvibilità dell'istituto di assicurazione richiedente e, dall'altro, la protezione degli assicurati contro eventuali abusi. La legge non prevede tuttavia controlli dell'adeguatezza delle tariffe.

Con la sua tariffa la richiedente ha fornito la prova che il limite di cui all'articolo 38 LSA è rispettato. Con le presenti decisioni la FINMA ha pertanto approvato la richiesta di modifica della tariffa.

### Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce la notifica della decisione. Le persone che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021) possono impugnare la decisione dinanzi al Tribunale amministrativo federale, Corte II, Casella Postale, 9023 San Gallo, indicando il loro domicilio o la loro sede. Il ricorso deve essere presentato

entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, le decisioni possono essere consultate presso l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, Laupenstrasse 27, 3003 Berna.

4 aprile 2017

Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA